

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 1445/2003 af 21. januar 2003 om eksport af visse stålprodukter fra Rumænien til Fællesskabet i perioden fra datoen for denne forordnings ikrafttræden til datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1446/2003 af 14. august 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1447/2003 af 14. august 2003 om suspension af opkøb til interventionspris af skummetmælkepulver** 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1448/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af importtold for korn 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1449/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 11
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1450/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1451/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den anden dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1290/2003 16
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1452/2003 af 14. august 2003 om videreførelse af undtagelsen i artikel 6, stk. 3, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 for bestemte arter af frø og vegetativt formeringsmateriale og om fastlæggelse af procedureregler og kriterier for denne undtagelse** 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1453/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 699/2003 omhandlede licitation 22

Kommissionens forordning (EF) nr. 1454/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 1455/2003 af 14. august 2003 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger	25
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1456/2003 af 14. august 2003 om 21. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001	27
★ Kommissionens direktiv 2003/76/EF af 11. august 2003 om ændring af Rådets direktiv 70/220/EØF vedrørende foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer ⁽¹⁾	29
II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Rådet	
2003/604/EF:	
★ Afgørelse nr. 1/2003 truffet af Associeringsrådet EU-Rumænien den 8. maj 2003 om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der blev indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002, for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union	31
2003/605/FUSP:	
★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités afgørelse DRC/3/2003 af 31. juli 2003 om ændring af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités afgørelse DRC/1/2003 om at acceptere bidrag fra tredjelande til EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo	32
Berigtigelser	
★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1217/2003 af 4. juli 2003 om specifikationer for nationale kvalitetskontrolprogrammer vedrørende sikkerhed inden for civil luftfart (EUT L 169 af 8.7.2003)	33

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1445/2003**af 21. januar 2003****om eksport af visse stålprodukter fra Rumænien til Fællesskabet i perioden fra datoen for denne forordnings ikrafttræden til datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side ⁽¹⁾ trådte i kraft den 1. februar 1995.
- (2) Ved associeringsrådets afgørelse nr. 1/2003 ⁽²⁾ besluttede parterne at forlænge den ordning med dobbeltkontrol, der genindførtes ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002 ⁽³⁾, for perioden fra datoen for denne forordnings ikrafttræden til datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (3) Det er derfor nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden for Fællesskabets gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1499/2002 af 20. juni 2002 om eksport af visse stålprodukter fra Rumænien til Fællesskabet i perioden 1. juli til 31. december 1999 (ordningen med dobbeltkontrol) ⁽⁴⁾ —

med bestemmelserne i afgørelse nr. 1/2003 truffet af associeringsrådet for associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side.

Artikel 2

Der foretages således følgende ændringer i forordning (EF) nr. 1499/2002:

- 1) I titlen, præamblen og artikel 1, stk. 1, i forordningen erstattes henvisningen til perioden »1. juli til 31. december 2002« med en henvisning til »25. august 2003 indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union«.
- 2) Bilag IV til nævnte forordning erstattes med bilaget til denne forordning.

Artikel 3

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Varer, der afsendes til Det Europæiske Fællesskab fra og med den 1. januar 2003 til datoen for denne afgørelses ikrafttræden, omfattes ikke af denne forordning.

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 1499/2002 anvendes fortsat i perioden fra datoen for denne forordnings ikrafttræden til datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union i overensstem-

Artikel 4

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ Se side 31 i denne EUT.

⁽³⁾ EFT L 227 af 23.8.2002, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT L 227 af 23.8.2002, s. 1.

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2003.

På Rådets vegne
N. CHRISTODOULAKIS
Formand

BILAG

»BILAG IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services Licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-6196) 942 26

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-10) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot, bâtiment Le Bervil
F-75572 Paris Cedex 12
Télécopieur (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del
regime degli scambi
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur (352) 46 61 38

NEDERLAND

Belastingdienst/douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003
Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: (43-1) 711 00/83 86

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
P-1140-060 Lisboa
Fax: (351-21) 881 42 61

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham, Cleveland
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 53 35 57«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1446/2003**af 14. august 2003****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. august 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	060	66,2
	999	66,2
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	382	50,7
	388	52,5
	524	49,5
	528	59,3
	999	53,0
0806 10 10	052	114,5
	064	140,1
	400	193,4
	600	129,5
	999	144,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	64,2
	388	71,6
	400	89,6
	508	84,8
	512	91,8
	528	65,1
	720	54,2
	800	191,4
	804	90,7
	999	89,3
0808 20 50	052	96,4
	388	69,1
	512	53,6
	800	123,4
	999	85,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	128,0
	068	54,1
	094	70,9
	999	84,3
0809 40 05	064	65,8
	066	58,4
	093	63,0
	094	61,2
	624	145,2
	999	78,7

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1447/2003
af 14. august 2003
om suspension af opkøb til interventionspris af skummetmælkspulver

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan Kommissionen suspendere opkøbene af skummetmælkspulver, så snart de mængder, der tilbydes til intervention i perioden fra 1. marts til 31. august hvert år, overstiger 109 000 tons, og opkøbene kan i så fald finde sted ved løbende licitation efter licitationsbetingelser, som fastsættes nærmere.
- (2) Eftersom betingelsen for at suspendere opkøbene til interventionspris er opfyldt, bør der træffes beslutning om at suspendere disse opkøb og give medlemsstaterne tilladelse til at gennemføre opkøb ved løbende licitation for den resterende interventionsperiode for fortsat at støtte markedet for skummetmælkspulver gennem fastsættelse af en maksimal opkøbspris under hensyn til den gældende interventionspris og de tilbud, der afgives ved hver licitation.

- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 214/2001 af 12. januar 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for skummetmælkspulver ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2239/2002 ⁽⁴⁾, fastsætter de bestemmelser, der skal anvendes, hvis Kommissionen træffer beslutning om at gennemføre opkøb ved løbende licitation.

- (4) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Opkøb til interventionspris af skummetmælkspulver, jf. artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999, suspenderes i hele EF.

Indtil den 31. august 2003 kan interventionsorganerne foretage opkøb af skummetmælkspulver, der opfylder betingelserne i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999, ved løbende licitation efter bestemmelserne i artikel 13 til 20 i forordning (EF) nr. 214/2001.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 37 af 7.2.2001, s. 100.

⁽⁴⁾ EFT L 341 af 17.12.2002, s. 12.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1448/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1104/2003 ⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1249/96 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	20,65
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	63,90
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	63,90
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	30,74

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 31.7 til 13.8.2003)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	134,48 (****)	73,72	169,67 (***)	159,67 (***)	139,67 (***)	109,76 (***)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	12,23	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	22,99	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2378/2002).

(***) Fob Duluth.

(****) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 17,27 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 26,62 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1449/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 79/2003 ⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽⁵⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.
- (2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.
- (4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for

markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

- (5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.
- (7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 13 af 18.1.2003, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. august 2003 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	7,00	0,03	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	9,20	—	0

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1450/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til forordning (EF) nr. 1260/2001 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 28. Ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt.

(3) For råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten. Denne er defineret i bilag I, punkt II, i forordning (EF) nr. 1260/2001. Denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001. Kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren ⁽³⁾. Den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold.

(4) I særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter.

(5) Restitutionen skal fastsættes hver anden uge. Den kan ændres i mellemtiden.

(6) Efter artikel 27, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende forordnings artikel 1, efter bestemmelsessted.

(7) Den betydelige og hurtige stigning i præferenceimporten fra de vestbalkanske lande siden begyndelsen af 2001 og eksporten af sukker fra EU til disse lande synes at have en udpræget kunstig karakter.

(8) For at undgå misbrug i form af reimport til EU af sukker, for hvilket der er ydet eksportrestitution, bør der for de i denne forordning omhandlede produkter ikke fastsættes restitution ved eksport til de vestbalkanske lande.

(9) Under hensyn til disse forhold og den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig noteringer og priser på sukker i EU og på verdensmarkedet, bør der fastsættes passende restitutionsbeløb.

(10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionerne ved eksport af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1260/2001, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

EKSPORTRESTITUTIONER FOR HVIDT SUKKER OG RÅSUKKER I UFORARBEJDET STAND

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	42,30 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	43,44 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	42,30 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	43,44 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,4598
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	45,98
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	47,22
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	47,22
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,4598

NB Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, der ligestilles med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999) og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbyttesats på 92 %. Hvis udbyttesatsen for det eksporterede råsukker er forskellig fra 92 %, beregnes restitutionsbeløbet efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1451/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den anden dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1290/2003**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2102 ⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1290/2003 af 18. juli 2003 om en særlig løbende licitation for produktionsåret 2003/04 med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker til visse tredjelande.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1290/2003 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

(3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den anden dellicitation.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den anden dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1290/2003, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til visse tredjelande til 50,320 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EUT L 181 af 19.7.2003, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1452/2003**af 14. august 2003****om videreførelse af undtagelsen i artikel 6, stk. 3, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 for bestemte arter af frø og vegetativt formeringsmateriale og om fastlæggelse af procedureregler og kriterier for denne undtagelse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 599/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3, litra b), andet og tredje led, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge undtagelsen i artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2092/91 kan medlemsstaterne give tilladelse til, at der i en overgangsperiode, som udløber den 31. december 2003, i økologisk produktion anvendes frø og vegetativt formeringsmateriale, som ikke er produceret efter den økologiske produktionsmetode, hvis producenterne er ude af stand til at skaffe økologisk produceret formeringsmateriale.

(2) Ifølge artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2092/91 gælder også andre EF-bestemmelser, der er relevante for frø og vegetativt formeringsmateriale.

(3) Inden for økologisk landbrug er det et vigtigt princip at bevare den biologiske mangfoldighed, og det bør derfor sikres, at landbrugerne har et stort udvalg af kultivarer og sorter, herunder lokale kultivarer og sorter, at vælge imellem.

(4) Det står nu klart, at der efter den 31. december 2003 ikke vil være tilstrækkeligt store mængder økologisk produceret frø og vegetativt formeringsmateriale til rådighed af nogle af de arter, som dyrkes i EF.

(5) Det bør derfor fortsat være muligt at anvende ikke-økologisk frø og vegetativt formeringsmateriale, hvis de tilsvarende økologiske produkter ikke kan skaffes.

(6) For arter, hvoraf der fremover vil være tilstrækkeligt store mængder økologisk produceret frø eller vegetativt formeringsmateriale af et betydeligt antal sorter, bør det ikke være muligt at anvende ikke-økologisk frø eller vegetativt formeringsmateriale. Der bør derfor opstilles en liste over de arter, som ikke er omfattet af undtagelsen.

(7) Det bør overlades til medlemsstaterne at anvende undtagelsen for vegetativt formeringsmateriale, bortset fra læggekartofler, indtil der kan vedtages passende kriterier på EF-niveau.

(8) For at fremme øget produktion og anvendelse af økologisk frø og vegetativt formeringsmateriale bør der være større gennemsigtighed omkring udbuddet af og efterspørgslen efter disse produkter.

(9) Hver medlemsstat bør derfor sørge for, at der oprettes en database til registrering af økologisk producerede frø og læggekartofler, som opfylder de generelle kriterier for produktion af frø og vegetativt formeringsmateriale, og at brugerne har adgang til denne database. I den forbindelse bør der for at lette adgangen til oplysningerne udformes en ensartet model for den registreringsblanket, som leverandøren af frø eller læggekartofler skal bruge til registrering af frø eller læggekartofler i databasen.

(10) Hver medlemsstat bør sørge for, at der offentliggøres en rapport om de tilladelser, den har givet, til orientering for alle berørte parter, de øvrige medlemsstater og Kommissionen.

(11) Når systemet har fungeret i to år, bør det gennemgås grundigt med henblik på at vurdere, i hvilket omfang landbrugerne har anvendt økologisk produceret frø og vegetativt formeringsmateriale. I den forbindelse bør Kommissionen overveje, om der bør oprettes en database på EF-niveau.

(12) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

⁽¹⁾ EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 85 af 2.4.2003, s. 15.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

GENERELLE REGLER

Artikel 1

Videreførelse af undtagelsen

1. Undtagelsen i artikel 6, stk. 3, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, ifølge hvilken de enkelte medlemsstater kan tillade anvendelse af frø eller vegetativt formeringsmateriale, som ikke er produceret efter den økologiske produktionsmetode, hvis betingelserne i samme artikel er opfyldt, videreføres efter den 31. december 2003 for arter, som ikke er optaget i bilaget til nærværende forordning.

I artikel 3 til 14 fastsættes procedureregler og kriterier for anvendelsen af den i første afsnit nævnte undtagelse for frø eller læggekartofler.

2. Bilaget til denne forordning anfører de arter, for hvilke det efter proceduren i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 er godtgjort, at der er tilstrækkeligt store mængder økologisk producerede frø eller læggekartofler af et betydeligt antal sorter til rådighed i alle dele af EF.

Der kan ikke i henhold til den i stk. 1 nævnte undtagelse gives tilladelse til at anvende arterne i bilaget, medmindre det er begrundet i et af de formål, som er nævnt i artikel 5, stk. 1, litra d).

Artikel 2

Definitioner

I forbindelse med denne forordning:

- a) gælder definitionerne i forordning (EØF) nr. 2092/91
- b) forstås ved »leverandør«: en erhvervsdrivende, som afsætter frø eller læggekartofler til andre erhvervsdrivende.

KAPITEL II

ANVENDELSE AF UNDTAGELSEN

Artikel 3

Anvendelse af ikke-økologiske frø og læggekartofler

Medlemsstaterne kan efter proceduren i artikel 5 give tilladelse til anvendelse af frø eller læggekartofler, som ikke er produceret efter den økologiske produktionsmetode, forudsat at disse frø eller læggekartofler:

- a) ikke er behandlet med andre plantebeskyttelsesmidler end dem, der er godkendt til behandling af frø i bilag II, del B, i forordning (EØF) nr. 2092/91, medmindre medlemsstatens

kompetente myndighed af hensyn til plantesundheden og i overensstemmelse med Rådets direktiv 2000/29/EF⁽¹⁾ har foreskrevet kemisk behandling af alle sorter af en bestemt art i det område, hvor frøene eller læggekartoflerne skal anvendes, og

- b) er produceret uden anvendelse af genetisk modificerede organismer og/eller produkter afledt af sådanne organismer.

Artikel 4

Myndigheder eller organer, der kan give tilladelser

De kontrolmyndigheder eller -organer, der er nævnt i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2092/91, er ansvarlige for at give de tilladelser, der er nævnt i nærværende forordnings artikel 5, medmindre medlemsstaten udpeger andre myndigheder eller organer, som den selv fører tilsyn med.

Artikel 5

Betingelser for at give tilladelser

1. Der kan kun gives tilladelse til at anvende frø eller læggekartofler, som ikke er produceret efter den økologiske produktionsmetode, i følgende tilfælde:

- a) hvis ingen sort af de arter, som brugeren ønsker at anvende, er registreret i databasen
- b) hvis ingen leverandør kan levere frøene eller læggekartoflerne inden såning og plantning, når brugeren har bestilt frøene eller læggekartoflerne i rimelig tid
- c) hvis den sort, som brugeren ønsker at anvende, ikke er registreret i databasen, og brugeren kan godtgøre, at ingen af de registrerede alternativer inden for samme art er egnede, og at tilladelsen derfor er af afgørende betydning for hans produktion
- d) hvis det kan begrundes med, at materialet skal anvendes i forbindelse med forskning, test som led i små markforsøg eller sortsbevarelse godkendt af den kompetente myndighed i medlemsstaten.

2. Tilladelsen skal gives, inden afgrøden sås.

3. Tilladelsen gives kun til individuelle brugere for én sæson ad gangen, og den myndighed eller det organ, som er ansvarlig for tilladelserne, skal registrere de mængder frø eller læggekartofler, der er ansøgt om.

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1.

4. Uanset stk. 3, kan den kompetente myndighed i medlemsstaten give alle brugere en generel tilladelse for en bestemt

— art, hvis og så længe betingelsen i stk. 1, litra a), er opfyldt, eller

— sort, hvis og så længe betingelserne i stk. 1, litra c), er opfyldt.

Sådanne tilladelser skal angives klart og tydeligt i databasen.

5. Der må kun gives tilladelser i de perioder, hvor databasen opdateres, jf. artikel 7, stk. 3.

KAPITEL III

REGLER FOR REGISTRERING AF ØKOLOGISKE FRØ ELLER LÆGGEKARTOFLER

Artikel 6

Database

1. Hver medlemsstat sørger for, at der oprettes en elektronisk database til registrering af de sorter af frø eller læggekartofler produceret efter den økologiske produktionsmetode som omhandlet i artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91, der er til rådighed på dens område.

2. Databasen administreres enten af den kompetente myndighed i medlemsstaten eller af en myndighed eller et organ udpeget hertil af medlemsstaten, i det følgende benævnt »databaseadministrator«. Medlemsstaten kan også udpege en myndighed eller et privat organ i en anden medlemsstat.

3. Hver medlemsstat underretter Kommissionen og de øvrige medlemsstater om, hvilken myndighed eller hvilket organ der er udpeget til at administrere databasen.

Artikel 7

Registrering

1. Sorter, hvoraf der er økologisk producerede frø eller læggekartofler til rådighed, registreres i databasen efter anmodning fra leverandøren.

2. En sort, som ikke er registreret i databasen, anses for ikke at være til rådighed i forbindelse med anvendelsen af artikel 5 i denne forordning.

3. Hver medlemsstat beslutter for hver art eller artsgruppe, der dyrkes på dens område, i hvilken periode i løbet af året der skal foretages en regelmæssig opdatering af databasen. Disse oplysninger skal være registreret i databasen.

Artikel 8

Betingelser for registrering

1. For at der kan foretages en registrering, skal leverandøren kunne:

a) dokumentere, at han selv eller, hvis leverandøren udelukkende handler med færdigpakkede frø eller læggekartofler, den foregående erhvervsdrivende har været omfattet af kontrolordningen i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) dokumentere, at de frø eller læggekartofler, der skal bringes på markedet, opfylder de generelle krav til frø og vegetativt formeringsmateriale

c) stille alle de oplysninger til rådighed, som kræves ifølge artikel 9 i nærværende forordning, og opdatere disse oplysninger efter anmodning fra databaseadministratoren, eller så snart en opdatering er nødvendig, for at sikre, at oplysningerne fortsat er pålidelige.

2. Databaseadministratoren kan efter aftale med medlemsstatens kompetente myndighed afvise en leverandørs ansøgning om registrering eller slette en allerede godkendt registrering, hvis leverandøren ikke opfylder kravene i stk. 1.

Artikel 9

Registrerede oplysninger

1. Databasen skal for hver registreret sort og hver leverandør mindst indeholde følgende oplysninger:

a) artens videnskabelige navn og sortsbetegnelsen

b) navn og andre oplysninger, der er relevante for at få kontakt med leverandøren eller dennes repræsentant

c) i hvilket område leverandøren kan levere frøene eller læggekartoflerne til brugeren inden for den normale leveringstid

d) i hvilket land eller hvilken region sorten er afprøvet og godkendt til optagelse i den fælles sortliste over landbrugsplantearter eller grøntsagsarter

e) fra hvilken dato frøene eller læggekartoflerne vil være til rådighed

f) navnet og/eller kodenummeret på det kontrolorgan eller den kontrolmyndighed, der har til opgave at kontrollere den erhvervsdrivende, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. Hvis nogen af de registrerede sorter ikke længere er til rådighed, skal leverandøren straks underrette databaseadministratoren. Ændringerne skal registreres i databasen.

3. Ud over oplysningerne i stk. 1 skal databasen indeholde en liste over de arter, der er anført i bilaget.

*Artikel 10***Adgang til oplysninger**

1. Der skal være gratis internetadgang til oplysningerne i databasen for brugere af frø eller læggekartofler og for offentligheden. De enkelte medlemsstater kan beslutte, at brugere, der er registreret efter artikel 8, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, på anmodning kan få en dataudskrift vedrørende en eller flere artsgrupper fra databaseadministratoren.

2. Medlemsstaterne sørger for, at alle brugere, der er registreret efter artikel 8, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, mindst en gang om året informeres om systemet og om, hvordan de finder oplysninger i databasen.

*Artikel 11***Registreringsgebyr**

For hver registrering kan der opkræves et gebyr, som skal svare til omkostningerne ved oprettelse og vedligeholde af oplysningerne i databasen. Den kompetente myndighed i medlemsstaten skal godkende størrelsen af det gebyr, som opkræves af databaseadministratoren.

KAPITEL IV

RAPPORT OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 12***Årlig rapport**

1. De myndigheder eller organer, som er udpeget til at give tilladelser efter artikel 4, skal registrere alle tilladelser og videreformidle disse oplysninger i en rapport til medlemsstatens kompetente myndighed og til databaseadministratoren.

Rapporten skal for hver art, som der er givet tilladelse for efter artikel 5, stk. 1, indeholde følgende oplysninger:

- a) artens videnskabelige navn og sortsbetegnelsen
- b) begrundelsen for tilladelsen angivet ved en henvisning til artikel 5, stk. 1, litra a), b), c) eller d)
- c) det samlede antal tilladelser
- d) den samlede mængde frø eller læggekartofler

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

e) kemisk behandling af hensyn til plantesundheden, jf. artikel 3, litra a).

2. For tilladelser efter artikel 5, stk. 4, skal rapporten indeholde de oplysninger, der er nævnt i stk. 1, litra a), og oplysning om, hvilken periode tilladelserne gjaldt.

*Artikel 13***Sammenfattende rapport**

Hvert år inden den 31. marts skal medlemsstatens kompetente myndighed samle rapporterne og sende en sammenfattende rapport med oplysninger om alle de tilladelser, som medlemsstaten gav det foregående kalenderår, til Kommissionen og de øvrige medlemsstater. Rapporten skal indeholde de i artikel 12 specificerede oplysninger. Oplysningerne skal offentliggøres via databasen. Den kompetente myndighed kan uddelegere arbejdet med at samle rapporterne til databaseadministratoren.

*Artikel 14***Oplysninger efter anmodning**

Efter anmodning fra en medlemsstat eller Kommissionen skal de øvrige medlemsstater eller Kommissionen have nærmere oplysninger om de enkelte tilladelser, der er givet.

*Artikel 15***Revision**

Inden den 31. juli 2006 undersøger Kommissionen, i hvilket omfang der er økologisk produceret frø eller vegetativt formeringsmateriale til rådighed, i hvilket omfang det anvendes, og i hvilken udstrækning denne forordning reelt anvendes, og foretager, hvis det er nødvendigt, passende ændringer.

*Artikel 16***Ikrafttræden og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Kommissionen undersøger nu sammen med medlemsstaterne dette emne med henblik på at etablere en liste over arter, der kan inkluderes i bilaget i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1453/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 699/2003 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1104/2003⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum til Spanien blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 699/2003⁽³⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelse af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 8. indtil den 14. august 2003 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 699/2003 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum til 18,75 EUR/ton for en maksimumstotalmængde på 7 000 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 99 af 17.4.2003, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1454/2003
af 14. august 2003
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1104/2003⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽³⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse for disse produkter.
- (3) Der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter. Med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for

»andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majsprodukter. Der bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder.

- (4) I øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslernes økonomiske aspekt.
- (5) Søm følge af den nuværende markedssituation for korn og specielt udsigterne, hvad forsyningssituationen angår, afskaffes eksportrestitutionerne.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 1766/92 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. august 2003 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000

Kornprodukter	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Kornprodukter, med undtagelse af majs og majsprodukter	C10	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C10 Alle bestemmelsessteder, ekskl. Estland.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1455/2003**af 14. august 2003****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1104/2003⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp⁽⁵⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarehjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarehjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

(3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

(4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. august 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. august 2003 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger

(EUR/t)	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	128,00
1006 30 92 9900	128,00
1006 30 94 9100	128,00
1006 30 94 9900	128,00
1006 30 96 9100	128,00
1006 30 96 9900	128,00
1006 30 98 9100	128,00
1006 30 98 9900	128,00
1006 30 65 9900	128,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	38,25
1102 20 10 9200	59,79
1102 20 10 9400	51,25
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	76,88
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1456/2003**af 14. august 2003****om 21. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1184/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper og enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af penge-midler og økonomiske ressourcer.

- (2) Den 19. juni og den 12. august 2003 besluttede sanktionskomitéen at ændre listen over de personer, grupper og enheder, som indefrysningen af midler og økonomiske ressourcer gælder. Bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (3) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, skal forordningen træde i kraft øjeblikkeligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2003.

På Kommissionens vegne

Christopher PATTEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.⁽²⁾ EUT L 165 af 3.7.2003, s. 21.

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

1) Følgende indsættes under overskriften »Fysiske personer«:

»Shamil BASAYEV, leder (»amir«) af »Riyadus-Salikhin Reconnaissance and Sabotage Battalion of Chechen Martyrs«⁽¹⁾»

2) »Zelimkhan Ahmedovic (Abdul-Muslimovich) YANDARBIEV. Fødested: landsbyen Vydriha, Østkazakhstan, USSR. Født den 12. september 1952. Nationalitet: russisk. Pas: russisk pas 43 nr. 1600453« under overskriften »Fysiske personer« erstattes af:

»Zelimkhan Ahmedovich (Abdul-Muslimovich) YANDARBIEV. Fødested: landsbyen Vydriha, Østkazakhstan, USSR. Født den 12. september 1952. Nationalitet: russisk. Pas: russisk pas 43 nr. 1600453«

3) »AL-MASRI, Abu Hamza (alias AL-MISRI, Abu Hamza); født den 15. april 1958; 9 Alboume Road, Shepherds Bush, London W12 OLW, Det Forenede Kongerige; 8 Adie Road, Hammersmith, London W6 OPW, Det Forenede Kongerige« under overskriften »Fysiske personer« erstattes af:

»Mostafa Kamel MOSTAFA (alias a) Mustafa Kamel MUSTAFA, b) Adam Ramsey Eaman, c) Abu Hamza Al-Masri, d) Al-Masri, Abu Hamza, e) Al-Misri, Abu Hamza), 9 Alboume Road, Shepherds Bush, London W12 OLW, Det Forenede Kongerige; 8 Adie Road, Hammersmith, London W6 OPW, Det Forenede Kongerige. Født den 15. april 1958.«

⁽¹⁾ Denne juridiske person, gruppe eller enhed blev tilføjet til bilag I ved forordning (EF) nr. 414/2003 (EUT L 62 af 6.3.2003, s. 24).

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/76/EF

af 11. august 2003

om ændring af Rådets direktiv 70/220/EØF vedrørende foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 70/220/EØF af 20. marts 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2002/80/EF ⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 70/220/EØF er et af særdirektiverne for den EF-typegodkendelsesprocedure, som er fastlagt ved direktiv 70/156/EØF.
- (2) Ved direktiv 70/220/EØF, som ændret ved direktiv 2002/80/EF, blev der indført særlige krav vedrørende typegodkendelse af gasdrevne køretøjer med én eller to typer brændstof med hensyn til egendiagnosesystemer (OBD-systemer). I direktivet blev der også truffet bestemmelser om typegodkendelse af OBD-systemer til gasdrevne køretøjer for en begrænset periode, når systemerne havde mindre mangler. Det er nødvendigt at supplere disse bestemmelser med yderligere tekniske bestemmelser vedrørende transmission af diagnose-signaler for at undgå, at der opstår handelshindringer på grund af visse nye former for OBD-teknologi til gasdrevne køretøjer, som opfylder kravene i direktiv 70/220/EØF i alle andre henseender.
- (3) Ved direktiv 70/220/EØF, som ændret ved direktiv 2002/80/EF, blev der også indført særlige krav vedrørende EF-typegodkendelse af udskiftningskatalysatorer. Disse krav bør ændres, så en udskiftningskatalysator kan typegodkendes som en separat teknisk enhed under henvisning til, at den er af samme type som en original-monteret katalysator eller en original udskiftningskatalysator, for hvilken der allerede er meddelt typegodkendelse.
- (4) Direktiv 70/220/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) De i dette direktiv fastsatte bestemmelser er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Tilpasning til den Tekniske Udvikling, som er nedsat ved direktiv 70/156/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag XI og XIII til direktiv 70/220/EØF ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 4. september 2004 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme nærværende direktiv. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser og en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og nærværende direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 4. september 2004.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til nærværende direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. Medlemsstaterne fastlægger reglerne for denne henvisning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af nærværende direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2003.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 76 af 6.4.1970, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 291 af 28.10.2002, s. 20.

BILAG

I bilag XI og XIII til direktiv 70/220/EØF foretages følgende ændringer:

A. I bilag XI foretages følgende ændringer:

1) Punkt 3.3.3.4 affattes således:

»3.3.3.4. hvis de er aktiveret ved den form for brændstof, der er i brug, andre emissionsbegrænsende komponenter eller systemer eller de af drivaggregatets emissionsrelaterede komponenter eller systemer, som er tilsluttet en computer, som, hvis den svigter, kan give anledning til, at emissionerne fra udstødningen overstiger de i punkt 3.3.2 fastlagte grænser.«

2) Punkt 4.5.2 affattes således:

»4.5.2. Uanset kravene i punkt 6.6 i dette bilags tillæg 1, skal den typegodkendende myndighed, hvis fabrikanten anmoder herom, acceptere følgende mangler, som om de opfyldte kravene i dette bilag, for så vidt angår vurdering og transmission af diagnosesignaler:

- transmission af diagnosesignaler for det brændstof, der på det pågældende tidspunkt er i brug, på én enkelt kildeadresse
- vurdering af ét sæt diagnosesignaler for begge typer brændstof (svarende til vurderingen af gasdrevne køretøjer med kun én form for brændstof, og uafhængigt af, hvilken type brændstof der er i brug på det pågældende tidspunkt)
- valg af et sæt diagnosesignaler (for en af de to typer brændstof) via brændstofvælgerens indstilling
- vurdering og transmission af ét sæt diagnosesignaler for begge typer brændstof i benzincomputeren, uanset hvilket brændstof der er i brug. Gastilførselssystemets computer skal vurdere og transmittere diagnosesignaler vedrørende gassystemet og opbevare data for brændstofstatus.

Fabrikanten kan anmode om yderligere løsningsmuligheder, som den typegodkendende myndighed selv afgør, om den vil indrømme.«

3) Punkt 6.6 i tillæg 1 affattes således:

»6.6. Særlige krav til transmissionen af diagnosesignaler fra gasdrevne køretøjer med to typer brændstof

6.6.1. For så vidt angår gasdrevne køretøjer med to typer brændstof, hvor de specifikke signaler for de forskellige brændstofs systemer lagres i samme computer, skal diagnosesignalerne for benzindrift og for gasdrift vurderes og transmitteres uafhængigt af hinanden.

6.6.2. For så vidt angår gasdrevne køretøjer med to typer brændstof, hvor de specifikke signaler for de forskellige brændstofs systemer lagres i forskellige computere, skal diagnosesignalerne for henholdsvis benzindrift og gasdrift vurderes og transmitteres fra computeren for det pågældende brændstof.

6.6.3. Hvis diagnoseværktøjet anmoder derom, skal diagnosesignalerne fra køretøjet, når det drives af benzin, transmitteres på én kildeadresse, og når det drives af gas, på en anden kildeadresse. Anvendelsen af kildeadresser er beskrevet i ISO DIS 15031-5 »Road vehicles — communication between vehicles and external test equipment for emissions-related diagnostics — Part 5: Emissions-related diagnostic services« af 1. november 2001.«

B. I bilag XIII indsættes følgende som punkt 4.4:

»4.4. Når ansøgeren om typegodkendelse kan påvise over for den typegodkendende myndighed eller den tekniske tjeneste, at udskiftningskatalysatoren er af en type, som er anført i punkt 1.10 i tillægget til dette direktivs bilag X, kræver udstedelsen af en typegodkendelsesattest ikke en efterprøvelse af, at kravene i punkt 6 i dette bilag er opfyldt.«

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 1/2003 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-RUMÆNIEN

den 8. maj 2003

om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der blev indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002, for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2003/604/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 11 i protokol 2 til Europaafspraken om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side⁽¹⁾, som trådte i kraft den 1. februar 1995, mødtes den 23. oktober 2002 og enedes om at henstille til associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 106 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som associeringsrådet indførte for 1996 ved afgørelse nr. 3/95⁽²⁾, og som blev genindført for perioden 1. juli til 31. december 2002 ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002⁽³⁾, forlænges for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har erklæret sig indforstået med denne henstilling —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved associeringsrådets afgørelse nr. 3/2002, gælder fortsat for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse indtil datoen for

Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union. I præamblen og artikel 1, stk. 1, i afgørelsen erstattes henvisningen til perioden »1. juli til 31. december 2002« med en henvisning til »25. august 2003 indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union«.

Artikel 2

Varer, der afsendes til Det Europæiske Fællesskab fra og med den 1. januar 2003 indtil datoen for denne afgørelses ikrafttræden, omfattes ikke af denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 2003.

På associeringsrådets vegne

G. PAPANDREOU

Formand

⁽¹⁾ EFT L 357 af 31.12.1994, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 325 af 30.12.1995, s. 51.

⁽³⁾ EFT L 227 af 23.8.2002, s. 38.

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE DRC/3/2003
af 31. juli 2003
om ændring af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse DRC/1/2003 om at accep-
tere bidrag fra tredjelande til EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo

(2003/605/FUSP)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union, særlig artikel 25, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2003/423/FUSP af 5. juni 2003 om Den Europæiske Unions militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 2 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til afgørelse DRC/1/2003 ⁽²⁾ af 1. juli 2003 har Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité accepteret, at tredjelande bidrager til EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo.
- (2) Cyperns ambassadør ved Den Europæiske Union tilbød i skrivelse af 17. juli 2003 at bidrage til EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo.
- (3) Efter henstilling fra den øverstbefalende for operationen kunne EU's Militærkomité den 28. juli 2003 anbefale Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, at den accepterer én officer fra Cypern.
- (4) Det er derfor nødvendigt at ændre afgørelse DRC/1/2003 —

Artikel 1

Artikel 1 i afgørelse DRC/1/2003 om at acceptere bidrag fra tredjelande til Den Europæiske Unions militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo affattes således:

»Artikel 1

Bidrag fra tredjelande

På baggrund af styrkeopbygnings- og bemandingskonferencerne accepteres bidrag fra følgende tredjelande til EU's militæroperation i Den Demokratiske Republik Congo:

Brasilien
Canada
Cypern
Ungarn
Sydafrika.«

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for undertegnelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. juli 2003.

På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske
Komité's vegne

M. MELANI

Formand

⁽¹⁾ EUT L 143 af 11.6.2003, s. 50.

⁽²⁾ EUT L 170 af 9.7.2003, s. 19.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1217/2003 af 4. juli 2003 om specifikationer for nationale kvalitetskontrolprogrammer vedrørende sikkerhed inden for civil luftfart**

(Den Europæiske Unions Tidende L 169 af 8. juli 2003)

Forordningen på side 44 samt titlen i indholdsfortegnelsen på omslagets første side berigtiges således:

»KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1217/2003

af 4. juli 2003

om specifikationer for nationale kvalitetskontrolprogrammer for sikkerhed inden for civil luftfart

(EØS-relevant text)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

KAPITEL I

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2320/2002 af 16. december 2002 om fastsættelse af fælles bestemmelser om sikkerhed inden for civil luftfart, særlig artikel 7, stk. 1, og

FORMÅL OG DEFINITIONER

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Formål

(1) Det er et afgørende led i sikringen af, at de nationale sikkerhedsprogrammer for civil luftfart er effektive, at hver medlemsstat udarbejder og gennemfører et nationalt kvalitetskontrolprogram for sikkerhed inden for civil luftfart i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2320/2002.

I denne forordning fastsættes fælles specifikationer for det nationale kvalitetskontrolprogram for sikkerhed inden for civil luftfart, der skal indføres af hver medlemsstat. Dette omfatter fastsættelse af fælles krav til kvalitetskontrolprogrammer, en fælles metode for den kontrol, der skal foretages, og fælles krav til auditors.

Artikel 2

Definitioner

(2) Specifikationerne for det nationale kvalitetskontrolprogram for sikkerhed inden for civil luftfart, der skal indføres af medlemsstaterne, bør sikre, at fremgangsmåden på dette område harmoniseres. Da det er formålet, er en forordning det bedst egnede styringsmiddel.

I denne forordning forstås ved:

(3) Det er en forudsætning for overvågningen på fællesskabsplan af det nationale kvalitetskontrolprogram for sikkerhed inden for civil luftfart, at metoden for vurdering af, hvordan forskrifterne overholdes på nationalt plan, harmoniseres.

1) »kompetent myndighed«: den nationale myndighed, som en medlemsstat i medfør af artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2320/2002 har udpeget som ansvarlig for koordinering og overvågning af gennemførelsen af statens nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart

(4) Skal den audit, der foretages på den kompetente myndigheds ansvar, være effektiv, bør den gennemføres regelmæssigt. Der bør ikke være begrænsninger af kontrollen med hensyn til dens genstand, eller det stadium eller tidspunkt, den udføres på. Kontrol bør udføres på den måde, der bedst sikrer dens effektivitet.

2) »audit«: enhver procedure eller proces, der benyttes til at overvåge, i hvilken grad forskrifterne overholdes på nationalt plan. Begrebet omfatter securityaudit, inspektioner, kritisk gennemgang, test og efterforskninger

(5) Udarbejdelse af en detaljeret fælles kontrolmetode bør prioriteres højt.

3) »auditores«: alle, der udfører audit på nationalt plan

(6) Det er nødvendigt at tilrettelægge en harmoniseret fremgangsmåde for rapportering om de foranstaltninger, der træffes for at efterleve denne forordning, og om luftfartssikkerhedssituationen i lufthavne på medlemsstaternes område.

4) »mangel«: manglende overholdelse af luftfartssikkerhedskrav

(7) De nationale kvalitetskontrolprogrammer vedrørende sikkerhed inden for civil luftfart bør bygge på bedste praksis. Medlemsstaterne bør udveksle oplysninger om bedste praksis.

5) »inspektion«: en undersøgelse af gennemførelsen af et eller flere aspekter af sikkerhedsforanstaltningerne og -procedurerne for at afgøre, hvor effektivt de gennemføres

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komité for sikkerhed inden for civil luftfart —

6) »efterforskning«: en undersøgelse af en sikkerhedshændelse og en forklaring af dens årsag for at undgå gentagelse og for at overveje, om der skal gøres et retsligt ansvar gældende

7) »kvalitetskontrolprogram«: Det nationale kvalitetskontrolprogram for sikkerhed inden for civil luftfart

8) »securityaudit«: en grundig undersøgelse af alle aspekter af sikkerhedsforanstaltninger og -procedurer for at afgøre, om de gennemføres kontinuerligt og på et konstant kvalitetsniveau

- 9) »sikkerhedshændelse«: en hændelse med negativ indflydelse på sikkerheden for personer og ejendom
- 10) »kritisk gennemgang«: en evaluering af operationerne for at fastlægge sikkerhedsbehovene. Dette indbefatter identifikation af svage punkter, der kan tænkes udnyttet til at gennemføre ulovlige handlinger trods gennemførte sikkerhedsforanstaltninger og -procedurer, samt anbefaling af kompenserende securityforanstaltninger, der står i forhold til truslen, med henblik på at imødegå eventuelt konstaterede risici
- 11) »test«: test af luftfartssikkerhedsforanstaltninger, hvor den kompetente myndighed foretager eller simulerer en ulovlig handling for at undersøge effektiviteten og gennemførelsen af eksisterende sikkerhedsforanstaltninger.

KAPITEL II

FÆLLES KRAV TIL KVALITETSKONTROLPROGRAMMER

Artikel 3

Den kompetente myndigheds beføjelser

Medlemsstaterne udstyrer den kompetente myndighed med de nødvendige håndhævelsesbeføjelser for at sikre effektiviteten af de nationale sikkerhedsprogrammer for civil luftfart.

Artikel 4

Kvalitetskontrolprogrammets indhold

1. Kvalitetskontrolprogrammet skal indeholde alle de kvalitetsovervågningsforanstaltninger, som er nødvendige for regelmæssigt at vurdere, hvordan det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart gennemføres, herunder de politiske retningslinjer, de bygger på.
2. Kvalitetsprogrammet omfatter og behandler følgende forhold:
 - a) organisationsstruktur, ansvarsområder og ressourcer
 - b) jobbeskrivelser og kvalifikationer for alle auditører, der har ansvar for gennemførelse af kvalitetskontrolprogrammet
 - c) overvågning af operationerne, herunder typer, sigte, indhold, hyppighed og fokus for securityaudit, inspektioner, kritisk gennemgang og test, klassificering af graden af overholdelse af forskrifterne samt i alle relevante tilfælde omfanget af og ansvarsforholdene i forbindelse med efterforskninger
 - d) aktiviteter til afhjælpning af mangler med detaljerede krav til mangelrapportering samt opfølgning og afhjælpning med det formål effektivt at sikre, at luftfartssikkerhedskravene overholdes
 - e) håndhævelsesforanstaltninger, samt
 - f) oplysning og rapportering om udførte aktiviteter og om graden af overholdelse af luftfartssikkerhedskravene.

Artikel 5

Overvågning af, i hvilken grad forskrifterne overholdes

1. Gennemførelsen af det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart skal overvåges.
2. Overvågningen udføres efter kvalitetskontrolprogrammet under hensyntagen til trusselsniveauet, operationernes art og karakter, gennemførelsesstandard samt andre faktorer og vurderinger, der kræver hyppigere overvågning.
3. Ledelsen, prioriteringen og tilrettelæggelsen af kvalitetskontrolprogrammet foregår uafhængigt af den operationelle gennemførelse af de foranstaltninger, der træffes under det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart.

Artikel 6

Rapportering

1. Medlemsstaterne udarbejder hvert år en rapport til Kommissionen om, hvilke foranstaltninger de har truffet for at efterleve denne forordning, og om luftfartssikkerhedssituationen i lufthavne på deres område. Bilag I indeholder retningslinjer for rapporteringen.
2. Rapportens referenceperiode er 1. januar til 31. december. Rapporten aflægges to måneder efter referenceperiodens udløb. Som en undtagelse aflægges der ved udgangen af februar 2004 rapport for perioden 19. juli 2003 til 31. december 2003.

KAPITEL III

FÆLLES KONTROLMETODE

Artikel 7

Udførelse af audit

Overholdelsen af forskrifterne overvåges ved både anmeldte og uanmeldte aktiviteter.

Artikel 8

Klassificering af, i hvilken grad forskrifterne overholdes

Ved securityaudit, inspektioner og test bedømmes gennemførelsen af det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart ved brug af det harmoniserede system til klassificering af overholdelsen af forskrifterne, jf. bilag II.

KAPITEL IV

FÆLLES KRAV TIL KONTROLPERSONALE

Artikel 9

Rådighed over auditører

Hver medlemsstat skal tage de nødvendige skridt til at sikre, at der er tilstrækkeligt med auditører til rådighed til at udføre alle overvågningsaktiviteterne.

Artikel 10

Kvalifikationskriterier for auditors

1. Hver medlemsstat skal sikre, at de auditors, der udfører aktiviteter på vegne af den kompetente myndighed, har passende kvalifikationer, herunder tilstrækkelig teoretisk og praktisk erfaring på det relevante område.
2. Auditors skal være i besiddelse af:
 - a) et dybtgående kendskab til det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart og til, hvordan det anvendes over for de operationer, der undersøges
 - b) i givet fald kendskab til de strengere foranstaltninger, der gælder i den pågældende medlemsstat og på det sted, der undersøges
 - c) et godt praktisk kendskab til securityteknologier og -metoder
 - d) kendskab til kontrolprincipper, -procedurer og -metoder

- e) praktisk kendskab til de operationer, der undersøges.

KAPITEL V

FÆLLES BESTEMMELSER

Artikel 11

Udveksling af bedste praksis

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om bedste praksis med hensyn til kvalitetskontrolprogrammer, auditmetoder og auditors. Kommissionen videregiver disse oplysninger til de øvrige medlemsstater.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2003.

På Kommissionens vegne

Layola DE PALACIO

Næstformand

BILAG I

RETNINGSLINJER FOR RAPPORTERING TIL KOMMISSIONEN

Organisationsstruktur, ansvarsområder og ressourcer

- Nærmere bestemmelser om kvalitetskontrollens tilrettelæggelse, ansvarsfordelingen og ressourcerne, herunder planlagte fremtidige ændringer (se artikel 4, stk. 2, litra a)).
- Størrelsen af auditors — aktuelt og planlagt (se artikel 9).
- Auditors' kvalifikationer — anvendte uddannelsesfaciliteter og ressourcer (se artikel 4, stk. 2, litra b) og artikel 10).
- Forklaring, hvis kvalitetskontrolprogrammet på dette punkt ikke anvendes i fuldt omfang.

Operationel overvågning

- Status for gennemførelsen af operationel overvågning: type, sigte, indhold, hyppighed og fokus for alle overvågningsaktiviteter (se artikel 4, stk. 2, litra c)), herunder, hvor det er relevant og muligt, antallet af audit for hver lufthavn og for hvert område, hvor der stilles luftfartssikkerhedskrav (f.eks. adgangskontrol, beskyttelse af luftfartøjer, eftersyn af indskrevet bagage).
- Proportionalitet mellem operationel overvågning og aktiviteter på stedet (se artikel 5, stk. 2).
- Grad af overholdelse af forskrifterne for hvert område, hvor der stilles luftfartssikkerhedskrav (f.eks. adgangskontrol, beskyttelse af luftfartøjer, eftersyn af indskrevet bagage) (se artikel 8).
- Forklaring, hvis den operationelle overvågning ikke gennemføres i fuldt omfang.

Afhjælpning af mangler

- Status for gennemførelsen af aktiviteter til afhjælpning af mangler (se artikel 4, stk. 2, litra d)).
- Vigtigste problemområder med hensyn til gennemførelsen af luftfartssikkerhedskrav (f.eks. adgangskontrol, beskyttelse af luftfartøjer, eftersyn af indskrevet bagage).
- Vigtigste iværksatte eller planlagte aktiviteter til afhjælpning af mangler (f.eks. kurser i sikkerhedsbevidsthed, arbejdsgrupper, incitamentprogrammer).
- Trufne håndhævelsesforanstaltninger (se artikel 4, stk. 2, litra e)).

Luftfartssikkerhedssituationen i lufthavne

- Generelle baggrundsplysninger om luftfartssikkerhedssituationen i medlemsstatens lufthavne.
-

BILAG II

HARMONISERET SYSTEM TIL KLASSIFICERING AF OVERHOLDELSEN AF FORSKRIFTERNE

Til bedømmelsen af, hvordan det nationale sikkerhedsprogram for civil luftfart gennemføres, anvendes nedenstående klassificering af, i hvilken grad forskrifterne overholdes.

	Audit	Inspektion	Test
Fuld efterlevelse	✓	✓	✓
Efterlevelsen kan forbedres	✓	✓	✓
Manglende efterlevelse/kun mindre mangler	✓	✓	✓
Manglende efterlevelse/alvorlige mangler	✓	✓	✓
Ikke relevant	✓	✓	
Ikke bekræftet	✓«		